

# DEFISIGN *Life*



# DEFI SIGN



**Medisol BV**  
Mercuriusweg 12  
4382 NC Vlissingen  
The Netherlands

Tel.: +31 (0)118 620074  
E-mail: [info@medisolinternational.com](mailto:info@medisolinternational.com)



**SCHILLER MEDICAL**  
4, rue Louis Pasteur  
F- 67160 Wissembourg

Tel.: +33 (0) 388 63 36 00  
Fax: +33 (0) 388 94 12 82  
E-mail: [quality@schiller.fr](mailto:quality@schiller.fr)

---

## DEFISIGN LIFE

### EN

Automated external defibrillator (AED)



The **DEFISIGN LIFE** corresponds to the **FRED PA-1**.  
The latest version of the **PA-1** user manual is also valid for the **DEFISIGN LIFE**.

### Sales and service information

Medisol works with an international active sales and service centre network. For the address of the nearest Medisol sales and service partner, contact Medisol BV.

---

## DEFISIGN LIFE

### DE

Automatisierter externer Defibrillator (AED)



Der **DEFISIGN LIFE** entspricht dem **FRED PA-1**.  
Die aktuelle Version des **PA-1** Benutzerhandbuchs ist auch für den **DEFISIGN LIFE** gültig.

### Verkaufs- und Service- Informationen

Medisol arbeitet mit einem international tätigen Vertriebs- und Servicenetz. Die Adresse des nächstgelegenen Medisol Vertriebs- und Servicepartners erfahren Sie bei Medisol BV.

---

## DEFISIGN LIFE

### FR

Défibrillateur automatisé externe (DAE)



Le **DEFISIGN LIFE** correspond au **FRED PA-1**.  
La dernière version du manuel d'utilisation du **PA-1** est également valable pour le **DEFISIGN LIFE**.

### Distribution et service après- vente

Medisol travaille avec un réseau international actif de centres de vente et de service. Pour obtenir l'adresse du partenaire de vente et de service Medisol le plus proche, contactez Medisol BV.

---

## DEFISIGN LIFE

### IT

Defibrillatore automatico esterno (AED)



Il **DEFISIGN LIFE** corrisponde al **FRED PA-1**.  
L'ultima versione del manuale d'uso del **PA-1** è valida anche per il **DEFISIGN LIFE**.

### Informazioni sulla vendita e l'assistenza

Medisol lavora con una rete internazionale di centri di vendita e assistenza. Per conoscere l'indirizzo del partner di vendita e assistenza Medisol più vicino, contattare Medisol BV.

<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Servicio de ventas y asistencia técnica</b></p>	<p><b>ES</b> Desfibrilador externo automático (AED)</p> <p><b>i</b> El <b>DEFISIGN LIFE</b> corresponde al <b>FRED PA-1</b>. La última versión del manual de instrucciones del <b>PA-1</b> también es válida para el <b>DEFISIGN LIFE</b>.</p> <p>Medisol trabaja con una red internacional activa de centros de venta y servicio. Para conocer la dirección del socio de ventas y servicio Medisol más cercano, póngase en contacto con Medisol BV.</p>
<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Informações sobre vendas e assistência</b></p>	<p><b>PT</b> Desfibrilhador externo automático (DAE)</p> <p><b>i</b> O <b>DEFISIGN LIFE</b> corresponde ao <b>FRED PA-1</b>. A última versão do manual de utilização do <b>PA-1</b> é igualmente válida para o <b>DEFISIGN LIFE</b>.</p> <p>A Medisol trabalha com uma rede internacional ativa de centros de venda e de serviços. Para obter o endereço do parceiro de vendas e de assistência técnica da Medisol mais próximo, contacte a Medisol BV.</p>
<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Salgs- og serviceoplysninger</b></p>	<p><b>DA</b> Automatisk ekstern defibrillator (AED)</p> <p><b>i</b> <b>DEFISIGN LIFE</b> svarer til <b>FRED PA-1</b>. Den seneste version af brugervejledningen til <b>PA-1</b> gælder også for <b>DEFISIGN LIFE</b>.</p> <p>Medisol arbejder med et internationalt netværk af aktive salgs- og servicecentre. Kontakt Medisol BV for at få adressen på den nærmeste Medisol salgs- og servicepartner.</p>
<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Sälj- och serviceinformation</b></p>	<p><b>SV</b> Automatisk extern defibrillator (AED)</p> <p><b>i</b> <b>DEFISIGN LIFE</b> motsvarar <b>FRED PA-1</b>. Den senaste versionen av bruksanvisningen för <b>PA-1</b> gäller även för <b>DEFISIGN LIFE</b>.</p> <p>Medisol arbetar med ett internationellt nätverk av aktiva försäljnings- och servicecenter. För adressen till närmaste Medisol försäljnings- och servicepartner, kontakta Medisol BV.</p>
<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Salgs- og serviceinformasjon</b></p>	<p><b>NO</b> Automatisk ekstern defibrillator (AED)</p> <p><b>i</b> <b>DEFISIGN LIFE</b> tilsvarer <b>FRED PA-1</b>. Den nyeste versjonen av brukerhåndboken for <b>PA-1</b> gjelder også for <b>DEFISIGN LIFE</b>.</p> <p>Medisol arbeider med et internasjonalt nettverk av aktive salgs- og servicesentre. Kontakt Medisol BV for adressen til nærmeste Medisol-salgs- og servicepartner..</p>
<p><b>DEFISIGN LIFE</b></p> <p><b>Myynti- ja huoltotiedot</b></p>	<p><b>FI</b> Automaattinen ulkoinen defibrillaattori (AED)</p> <p><b>i</b> <b>DEFISIGN LIFE</b> vastaa <b>FRED PA-1</b>:tä. <b>PA-1</b>:n käyttöohjeen uusin versio on voimassa myös <b>DEFISIGN LIFE</b> -laitteessa.</p> <p>Medisol toimii kansainvälisen aktiivisen myynti- ja huoltokeskusverkoston kanssa. Lähimmän Medisolin myynti- ja huoltokumppanin osoitteen saat Medisol BV:ltä..</p>

**DEFISIGN LIFE****CS**

Automatický externí defibrilátor (AED)



**DEFISIGN LIFE** odpovídá **FRED PA-1**.

Nejnovější verze uživatelské příručky **PA-1** platí i pro **DEFISIGN LIFE**.

**Informace o prodeji a servisu**

Společnost Medisol spolupracuje s mezinárodní sítí aktivních prodejních a servisních středisek. Adresu nejbližšího prodejního a servisního partnera společnosti Medisol získáte od společnosti Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****SK**

Automatizovaný externý defibrilátor (AED)



**DEFISIGN LIFE** zodpovedá **FRED PA-1**.

Najnovšia verzia používateľskej príručky **PA-1** platí aj pre **DEFISIGN LIFE**.

**Informácie o predaji a servise**

Spoločnosť Medisol spolupracuje s medzinárodnou sieťou aktívnych predajných a servisných stredísk. Adresu najbližšieho predajného a servisného partnera spoločnosti Medisol získate od spoločnosti Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****PL**

Automatyczny defibrylator zewnętrzny (AED)



**DEFISIGN LIFE** odpowiada **FRED PA-1**.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi **PA-1** jest również ważna dla **DEFISIGN LIFE**.

**Informacje dotyczące sprzedaży i serwisu**

Medisol współpracuje z międzynarodową siecią centrów sprzedaży i serwisu. Aby uzyskać adres najbliższego partnera handlowego i serwisowego Medisol, skontaktuj się z Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****HU**

Automated external defibrillator (AED)



A **DEFISIGN LIFE** megfelel a **FRED PA-1**-nek.

A **PA-1** felhasználói kézikönyv legújabb verziója a **DEFISIGN LIFE** készülékre is érvényes.

**Értékesítési és szervizinformációk**

A Medisol nemzetközi aktív értékesítési és szervizközpont-hálózattal dolgozik. A legközelebbi Medisol értékesítési és szervizpartner címéért forduljon a Medisol BV-hez.

---

**DEFISIGN LIFE****LT**

Automatinis išorinis defibriliatorius (AID)



**DEFISIGN LIFE** atitinka **FRED PA-1**.

Naujausia **PA-1** naudotojo vadovo versija galioja ir **DEFISIGN LIFE**.

**Pardavimų ir techninės priežiūros informacija**

Medisol dirba su tarptautiniu aktyvių pardavimo ir aptarnavimo centrų tinklu. Norėdami sužinoti artimiausio "Medisol" pardavimo ir aptarnavimo partnerio adresą, kreipkitės į "Medisol BV"..

---

**DEFISIGN LIFE****Pārdošanas un apkalpošanas informācija****LV**

Automātisks ārējais defibrilators (AĀD)

**DEFISIGN LIFE** atbilst **FRED PA-1**.

**PA-1** lietotāja rokasgrāmatas jaunākā versija ir derīga arī **DEFISIGN LIFE**.

Medisol strādā ar starptautisku aktīvu pārdošanas un servisa centru tīklu. Lai uzzinātu tuvākā Medisol pārdošanas un servisa partnera adresi, sazinieties ar Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****Teave müügi ja teeninduse kohta****ET**

Automaatne väline defibrillaator (AED)

**DEFISIGN LIFE** vastab **FRED PA-1**-le.

**PA-1** kasutusjuhendi viimane versioon kehtib ka **DEFISIGN LIFE**'ile.

Medisol töötab rahvusvahelise aktiivse müügi- ja teeninduskeskuste võrgustikuga. Medisoli lähima müügi- ja teeninduspartneri aadressi saamiseks võtke ühendust Medisol BV-ga..

---

**DEFISIGN LIFE****Информация за продажби и обслужване****BG**

Автоматичен външен дефибрилатор (AED)

Функцията **DEFISIGN LIFE** съответства на **FRED PA-1**.

Последната версия на ръководството за потребителя на **PA-1** е валидна и за **DEFISIGN LIFE**.

Medisol работи с международна мрежа от активни центрове за продажби и обслужване. За адреса на най-близкия партньор за продажби и сервиз на Medisol се свържете с Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****Informații despre vânzări și service****RO**

Defibrilator extern automat (AED)

**DEFISIGN LIFE** corespunde la **FRED PA-1**.

Cea mai recentă versiune a manualului de utilizare a **PA-1** este valabilă și pentru **DEFISIGN LIFE**.

Medisol lucrează cu o rețea internațională de centre active de vânzări și service. Pentru adresa celui mai apropiat partener de vânzări și service Medisol, contactați Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****Informacije o prodaji i servisu****HR**

Automatski vanjski defibrilator (AED)

**DEFISIGN LIFE** odgovara **FRED PA-1**.

Najnovija verzija korisničkog priručnika **PA-1** također vrijedi za **DEFISIGN LIFE**.

Medisol radi s međunarodnom aktivnom mrežom prodajnih i servisnih centara. Za adresu najbližeg Medisol prodajnog i servisnog partnera kontaktirajte Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****SL**

Avtomatski zunanji defibrilator (AED)



**DEFISIGN LIFE** ustreza **FRED PA-1**.

Najnovejša različica uporabniškega priročnika **PA-1** velja tudi za napravo **DEFISIGN LIFE**.

**Informacije o prodaji in servisnih storitvah**

Družba Medisol sodeluje z mednarodno mrežo aktivnih prodajnih in servisnih centrov. Za naslov najbližjega Medisolovega prodajnega in servisnega partnerja se obrnite na družbo Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****EL**

Αυτόματος εξωτερικός απινιδωτής (AEA)



To **DEFISIGN LIFE** αντιστοιχεί στο **FRED PA-1**.

Η τελευταία έκδοση του εγχειριδίου χρήσης του **PA-1** ισχύει και για το **DEFISIGN LIFE**.

**Πληροφορίες πωλήσεων και σέρβις**

Η Medisol συνεργάζεται με ένα διεθνές ενεργό δίκτυο κέντρων πωλήσεων και εξυπηρέτησης. Για τη διεύθυνση του πλησιέστερου συνεργάτη πωλήσεων και σέρβις της Medisol, επικοινωνήστε με την Medisol BV.

---

**DEFISIGN LIFE****NL**

Automatische externe defibrillator (AED)



De **DEFISIGN LIFE** komt overeen met de **FRED PA-1**.

De laatste versie van de **PA-1** gebruikershandleiding is ook geldig voor de **DEFISIGN LIFE**.

**Verkoop- en service-informatie**

Medisol werkt met een internationaal netwerk van actieve verkoop- en servicecentra. Voor het adres van de dichtstbijzijnde Medisol verkoop- en servicepartner kunt u contact opnemen met Medisol BV.

---